



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT

# LLENGUA FRANCESA III

Coordinació: SOLE CASTELLS, CRISTINA

Any acadèmic 2022-23

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	LLENGUA FRANCESA III			
<b>Codi</b>	101593			
<b>Semestre d'impartició</b>	2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Estudis Anglesos	2	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Catalana i Estudis Occitans	2	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Hispànica	2	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Hispànica	2	OPTATIVA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	PRAULA		TEORIA
	<b>Nombre de crèdits</b>	3		3
	<b>Nombre de grups</b>	1		1
<b>Coordinació</b>	SOLE CASTELLS, CRISTINA			
<b>Departament/s</b>	FILOLOGIA CLÀSSICA, FRANCESA I HISPÀNICA			
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Français			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
SOLE CASTELLS, CRISTINA	cristina.solecastells@udl.cat	6	Mardi et mercredi de 9 ? 10 h. Bureau 2.40 ou bien par visioconf?rence.

## Informació complementària de l'assignatura

De conformitat amb la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal, t'informem que:

- El responsable de l'enregistrament i l'ús de la imatge i veu és la Universitat de Lleida - UdL- (dades de contacte del representant: Secretaria General. Plaça Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; sg@udl.cat; dades de contacte del delegat de protecció de dades: dpd@udl.cat).

- Les imatges i veus enregistrades s'utilitzaran exclusivament per a les finalitats inherents a la docència de l'assignatura.

- Les imatges i veus enregistrades es conservaran fins a la finalització del curs acadèmic vigent, i es destruiran en els termes i condicions previstes en la normativa sobre conservació i eliminació dels documents administratius de la UdL, i les taules d'avaluació documental aprovades per la Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).

- Les veus i imatges són imprescindibles per impartir la docència en aquesta assignatura, i la docència és un dret i un deure del professorat de les universitats, que ha d'exercir amb llibertat de càtedra, com preveu l'article 33.2 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats. Per aquest motiu, la UdL no necessita el consentiment de l'estudiantat per registrar les seves veus i imatges amb aquesta exclusiva finalitat, la d'impartir docència en aquesta assignatura.

- La UdL no cedirà les dades a tercers, llevat dels casos estrictament previstos en la Llei.

- L'estudiant pot accedir a les seves dades, sol·licitar-ne la rectificació, supressió o portabilitat, oposar-se al tractament i sol·licitar-ne la limitació, sempre que sigui compatible amb les finalitats de la docència, mitjançant escrit tramès a l'adreça [dpd@udl.cat](mailto:dpd@udl.cat). També pot presentar una reclamació adreçada a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades, mitjançant la seu electrònica de l'Autoritat (<https://seu.apd.cat>) o per mitjans no electrònics.

## Objectius acadèmics de l'assignatura

L'assignatura Llengua francesa III es proposa com a objectiu que els estudiants assoleixin el nivell de llengua francesa B2.2.a del MEQR.

En l'assignatura es continuarà treballant les 4 destreses lingüístiques, que han de permetre a l'estudiant posseir els mitjans lingüístics suficients per tal de poder mantenir de forma autònoma, fluida i precisa una conversa i per a entendre correctament textos orals i escrits.

## Competències

### Competències transversals

- CT2 Adquirir un domini significatiu d'una llengua estrangera (francès).

### Competències bàsiques

- CB4 Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

## Competències generals

CG1 Gestionar un coneixement racional i crític dels fenòmens lingüístics que permeti entendre'ls i fer-los comprensibles als demés.

CG3 Valorar la capacitat de treball individual i la motivació per la qualitat i el rigor

CG5 Demostrar les capacitats, eines i recursos per a l'anàlisi i la síntesi d'informació.

## Competències específiques

- CE5 Avaluar l'adequació lingüística i sociocultural en relació a la tipologia textual.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

### 1. Contenus comunicatius et savoir-faire

- Écrire une lettre formelle.
- Préparer un entretien sur objectifs spécifiques.
- Évoquer le passé.
- Rédiger une biographie.
- Exprimer et décrire un état.
- Exprimer des sentiments.
- Présenter un exposé.
- Décrire un lieu, un espace, des objets.
- Faire un résumé.
- Exprimer des souhaits, des buts et des intentions.
- Exposer et développer son point de vue.
- Rapporter les propos d'autrui.

### 2. Contenus linguistiques et grammaticaux

- Morphologie (cas particuliers) : déterminants, substantifs, adjectifs réguliers et irréguliers, pronoms, prépositions, adverbes.
- Morphologie verbale: verbes irréguliers, pronominaux et impersonnels.
- Syntaxe et morphologie des modes et des temps du verbe.
  - a. Participe présent et gérondif.
  - b. Valeurs et emplois du subjonctif.

- Les articuladors del temps (simultanéïtat, anterioritat, posterioritat).
- L'expressió de la certitud i del dubte.
- Les pronoms relatius.
- La frase complexa:
  - a. Les subordinades complétives
  - b. Les subordinades relatives
  - c. El discurs rapportat: el discurs directe i indirecte
- Transitivitat i intransitivitat.
- Les construccions a sens passiu: cas particulars.
- L'expressió de la concessió i de l'oposició.
- L'expressió de la causa.
- L'expressió de la conseqüència.
- L'expressió del but.

## Eixos metodològics de l'assignatura

activitat	Descripció / tipologia	O	G	HP	HNP
<b>Classes teòriques</b>	Vegeu temari		2	30	35
<b>Seminaris participatius</b>			2	0	0
<b>Classes Pràctiques</b>	Exercicis, audicions, estudi de cassos, redaccions, etc.		2	23	15
<b>Treballs</b>	2 treballs autònoms + 1 exposició oral		2	1	20
<b>Tutories</b>	Resolució de dubtes i guia per a la confecció dels treballs		2	2	0
<b>Avaluació</b>	1 examen parcial escrit 1 examen final escrit Vegeu taula de mecanismes d'avaluació		1	4	20
<b>TOTAL</b>	El total absolut sempre ha de sumar 187.5 h (7.5 ECTS) o 150 h (6 ECTS)			60	90

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

Veure la pestanya "Continguts".

## Sistema d'avaluació

Avaluació continuada:

Mecanismes d'avaluació	Codificació / Descripció-Criteris / Tipologia TPD	Observacions	Activitat	%
<b>Assistència i participació</b>			Totes les presencials / virtuals	10
<b>Probes escrites (Examens)</b>		Cal obtenir una nota mínima de 5/10 per fer mitjana amb les altres activitats d'avaluació	Examen parcial escrit	20
			Examen final escrit	20
<b>Exercicis pràctics</b>				10
<b>Treballs</b>			Treballs escrits realitzats durant el curs, incloent les revisions corresponents +	20
			Una exposició oral	20
<b>TOTAL</b>				100

Els estudiants que compaginin els seus estudis amb una feina a temps complet, o bé a temps parcial però amb coïncidència horària entre treball i docència, tenen dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. En aquest cas han de:

- 1.- Informar els professors de les assignatures en què s'han matriculat
- 2.- Informar la coordinadora del Grau, la qual els indicarà les gestions que han de realitzar.

## Bibliografia i recursos d'informació

CAQUINAU-GÜNDÜZ, M<sup>è</sup> P. *et alii*, *Les 500 exercices de grammaire : niveau B2 : avec corrigés*, Paris, Hachette, 2009.

CHOVELON, Bernardette *et alii*, *Dites-moi un peu*, Grenoble, PUG, 2009.

CHOVELON, Bernardette et BARTHE, Marie, *Expression et style : français de perfectionnement*, Saint-Martin-d'Hères (Isère), PUG, 2009.

CHOVELON, Bernardette, *Expression et style. Corrigés des exercices*, Grenoble, PUG, 2010.

DELATOUR, Y. *et alii*, *Grammaire: 350 exercices niveau moyen*, Paris, Hachette, 2008

GREVISSE, M. et GOOSSE, A., *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles , De Boeck, 2006

Ressources web:

<http://www.bonjourdefrance.com/parler-en-francais/exercices-intermediaire>

<http://www.lefrancaispourtous.com/intermediaire.htm>

<http://www.didieraccord.com/>

<http://lagrammairepourtous.centerblog.net/rub-Les-connecteurs-logiques.html>

<http://lepointdufle.net>

[http://project-modelino.com/movie-review.php?site\\_language=french&learn\\_language=french&movie=309](http://project-modelino.com/movie-review.php?site_language=french&learn_language=french&movie=309)

<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/preparation-examen/comprehension-test.htm>

[http://www.frances-online.de/gramatica/contenido/curso\\_basico\\_1\\_5.htm](http://www.frances-online.de/gramatica/contenido/curso_basico_1_5.htm)

<http://www.frmusique.ru/top100.htm>

[http://www.lexilogos.com/francais\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm)

<http://www.ortholud.com/>

<http://www.phonetique.free.fr>

<https://www.francaisavec pierre.com/blog/>

<http://www.franccparler-oif.org/enseigner-le-francais-aux-enfants-2/>

## Dictionnaires

- *Le Grand Robert électronique*, Ed. Le Robert.

- Dictionnaire de l'Académie française en ligne: <http://academie-francaise.fr/actualites/dictionnaire-de-lacademie-francaise-en-ligne>

- *Dictionnaire français-espagnol et espagnol-français*. Ed. Larousse: <https://www.larousse.fr/dictionnaires/espagnol-francais/s%C3%AD/224743>

- Wordreference: <http://www.wordreference.com/esfr/>

- Linguee: <https://www.linguee.es/espanol-frances>